

# INHALT

|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Vorwort</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5   |
| <b>Die Tschechoslowakei — ein Reiseland</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | 7   |
| <b>Die Tschechoslowakische Sozialistische Republik</b>                                                                                                                                                                                                                                       | 9   |
| Informationen über die Gesellschaftsordnung                                                                                                                                                                                                                                                  | 9   |
| Rechte der Bürger                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10  |
| Wirtschaft                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 10  |
| Bevölkerung                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11  |
| Aus der Geschichte der Tschechoslowakei                                                                                                                                                                                                                                                      | 12  |
| Ein wenig Geographie                                                                                                                                                                                                                                                                         | 18  |
| Wirtschaft                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 21  |
| <b>Kultur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                | 32  |
| Literatur                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 32  |
| Musik                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 36  |
| Bildende Kunst                                                                                                                                                                                                                                                                               | 41  |
| Theater und Film                                                                                                                                                                                                                                                                             | 47  |
| Volkskunstschaffen                                                                                                                                                                                                                                                                           | 49  |
| Denkmal- und Naturschutz                                                                                                                                                                                                                                                                     | 54  |
| Archäologische Funde                                                                                                                                                                                                                                                                         | 56  |
| Die bedeutendsten tschechoslowakischen Heilbäder                                                                                                                                                                                                                                             | 59  |
| Jagdwesen und Angelsport                                                                                                                                                                                                                                                                     | 60  |
| Touristik, Alpinistik, Camping und Sport                                                                                                                                                                                                                                                     | 62  |
| Tschechoslowakische Küche                                                                                                                                                                                                                                                                    | 66  |
| <b>Reisegebiete</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          | 66  |
| <b>Prag</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 66  |
| <b>Umgebung Prags und Mittelböhmen</b>                                                                                                                                                                                                                                                       | 129 |
| Zbraslav — Stausee Slapy; Konopiště — Sázava —<br>Sternberk; Dobříš — Stausee Orlík; Kutná Hora<br>(Kuttenberg) — Sedlec — Schloß Kačina; Podě-<br>brady — Kouřim — Tismice; Píseň — Jevany;<br>Mělník — Liběchov — Kokořín; Roudnice nad La-<br>bem — Říp; Nelahozeves — Veltrusy; Lidice — |     |

Louny — Žatec (Saaz); Karlštejn (Burg Karlstein) — Kněprusy; Burg Křivoklát — Rakovník; Stará Boleslav — Jabkenice; Příbram — Vysoká — Jiloviště; Schwimmbäder in Prag und Umgebung

### **Südböhmen**

141

Tábor und Umgebung; Soběslav; Třeboň (Wittin-gau); České Budějovice (Böhm. Budweis) und Um-ggebung; Schloß Hluboká (Frauenberg); Český Krumlov (Böhm. Krumau) und Umgebung (Zlatá Koruna-Goldenkron, Rožmberk-Rosenberg, Vyšší Brod-Hohenfurth usw.) Stausee Lipno; Jindřichův Hradec (Neuhaus) und Umgebung; Vorschläge für Rundfahrten

### **Der Böhmerwald und sein Vorland**

Klatovy (Klattau); Železná Ruda (Eisenstein); Burg Rábí; Sušice (Schüttenhofen); Blatná; Písek; Strakonice; Vimperk (Winterberg); Boubín (Kubany-Wald); Vodňany; Prachatice (Prachatitz); Husinec; Volary (Wallern); Vorschläge für Rund-fahrten

### **Gebiet der westböhmischen Bäder und Westböhmen**

170

Karlovy Vary (Karlsbad); Jáchymov (Joachims-thal); Klášterec nad Ohří (Klösterle a. d. Eger); Loket (Elbogen); Cheb (Eger); Františkovy Lázně (Franzensbad); Mariánské Lázně (Marienbad); Teplá (Stift Tepl); Lázně Kynžvart (Bad Königs-wart); Kladruby; Plzeň (Pilsen) und Umgebung; Burg Švihov; Chodenland; Domažlice (Taus); Hor-šovský Týn (Bischofteinitz); Vorschläge für Rund-fahrten

### **Nordböhmen**

187

Liberec (Reichenberg) und Umgebung; Ještěd (Jeschken); Frýdlant v Čechách (Friedlant in Böhmen); Hejnice; Bad Libverda; Jablonec nad Ni-sou (Gablonz a. d. Neiße); Isergebirge (Jizerské hory); Lausitzer Gebirge (Lužické hory); Jablon-né v Podještědí; Schloß Lemberk; Stráž pod Ral-skem; Česká Lípa (Böhm. Leipa); Schloß Zákupy; Nový Bor (Haida); Felsenburg Sloup; Kamenický Šenov (Stein-Schönau); Rumburk; Děčín (Tetschen) und Umgebung; Děčínský Sněžník; Tiské stěny (Tissauer Wände); Benešov nad Ploučnicí (Bensen); Hřensko (Böhmisch-Sächsische Schweiz); See Má-chovo jezero; Ruine Bezděz; Železný Brod (Eisen-brod); Mnichovo Hradiště (Münchengrätz); Ústí nad Labem (Aussig a. d. Elbe); Bad Teplice und

Umgebung; Litvínov (Oberleutensdorf); Bílina (Bilin); Vorschläge für Rundfahrten

### **Böhmisches Mittelgebirge**

205

Louny (Laun); Peruc; Libochovice; Burg Hazmburk; Budyně nad Ohří; Doksany; Lovosice (Lobositz); Milešov (Milleschau mit Donnersberg); Litoměřice (Leitmeritz); Levín; Schloß Ploskovice; Ústěk; Terezín (Theresienstadt); Autostraßen im Böhmischen Mittelgebirge und Verbindungen mit Prag

### **Ostböhmen**

212

Hradec Králové (Königgrätz) und Umgebung (Schlachtfeld Sadowa aus dem Preußisch-österreichischen Krieg 1866); Hořice v Podkrkonoší; Chlumec nad Cidlinou; Schloß Kuks und Bethlehem; Ratibor-Tal; Broumov (Braunau); Teplické a Adršpašské skály (Felsenstädte Adersbach-Weckelsdorf); Police nad Metují; Hronov; Adlergebirge (Orlické hory); Náchod; Nové Město nad Metují; Schloß Opočno; Rychnov nad Kněžnou (Reichenau); Častolovice; Doudleby; Potštejn und Litice; Böhmisches Paradies (Český ráj); Turnov; Jičín; Felsenstadt Prachovské skály; Burgruine Trosky; Sobotka; Riesengebirge; Pardubice; Chrudim; Litomyšl (Leitomischl); Havlíčkův Brod; Vorschläge für Rundfahrten

### **Böhmisch-Mährische Höhe**

237

Slavonice (Zlabings); Telč (Teltsch); Třebíč; Jihlava (Iglau); Jaroměřice nad Rokytnou; Náměšť nad Oslavou; Kralcé; Velké Meziříčí; Šďár nad Sázavou; Přibyslav; Nové Město na Moravě; Svratka; Jimramov; Škrdlovice; Teich Dářko; Mlýny; Stausee Vír; Burg Pernštejn; Polička; Moravská Třebová (Mähr. Trübau); Letovice; Boskovice; Kunštát; Vorschläge für Reisetrecken; Vorschläge für Rundfahrten

### **Brno (Brünn) und Umgebung**

249

Brno; Schlachtfeld bei Slavkov (Austerlitz) aus den Napoleonischen Kriegen; Schloß Bučovice; Rajhrad; Židlochovice (Groß-Seelowitz); Tišnov; Serpentin-Steppe bei Mohelna; Mährischer Karst (Macocha); Gebiet im Flußlauf der Thaya (Dyje); Znojmo (Znaim); Vranov nad Dyjí (Fraun a. d. Thaya und Talsperre); Bítov; Pawlowitzer Hügel (Pavlovické kopce); Mikulov (Nikolsburg); Vorschläge für Rundfahrten

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Olomouc (Olmütz) und Mittelmähren</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 264 |
| Olomouc und Umgebung; Litovel (Littau); Mladeč; Burg Bouzov (Busau); Úsov; Uničov (Mähr. Neustadt); Šternberk; Přerov (Prerau); Kroměříž (Kremsier); Prostějov (Proßnitz); Schloß Čechy pod Košířem; Schloß Plumlov; Vorschläge für Rundstrecken                                                                                                                                                                                                                      |     |
| <b>Altvater-Gebirge (Jeseníky) und Grulicher Schneeberg (Králický Sněžník)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 274 |
| <b>Ostravsko a Opavsko (Ostrau und Troppau mit Umgebung)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 281 |
| Opava (Troppau); Hradec bei Opava; Fulnek; Krnov (Jägerndorf); Ostrava (Ostrau); Frýdek-Místek; Hukvaldy; Příbor; Kopřivnice (Nesselsdorf); Štramberk; Hodslavice; Nový Jičín (Neutitschein); Těšíner Beskiden; Vorschläge für Durchfahrtsstrecken; Rundstrecken                                                                                                                                                                                                      |     |
| <b>Mährische Walachei und Beskiden</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 290 |
| Frenštát; Rožnov; Valašské Meziříčí (Walachisch-Meseritsch); Vsetín; Velké Karlovice; Talsperre Bystřička; Hostýn (Hostein); Holešov (Hollerschau); Vizovice; Gottwaldov; Lešná; Vorschläge für Rundstrecken                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
| <b>Mährische Slowakei</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 298 |
| Střílky, Burg Buchlov; Schloß Buchlovice; Uherské Hradiště (Ungarisch-Hradisch); Staré Město; Velehrad; Uherský Brod (Ungarisch Brod); Starý Hrozenkov; Bad Luhačovice; Strážnice; Schloß Lednice (Eisgrub); Schloß Valtice (Feldsberg); Mikulčice; Pohansko; Vorschläge für Durchfahrtsstrecken; Vorschläge für Rundstrecken                                                                                                                                         |     |
| <b>Slowakei</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 307 |
| <b>Südwestslowakei</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 310 |
| Große Schütt-Insel; Bratislava und Umgebung; Jur pri Bratislave; Pezinok; Modra; Červený Kameň; Bernolákovo; Senec; Podunajské Biskupice; Šamorín; Hrušov; Husovce; Stupava; Senica und Umgebung; Smrdáky; Skalica; Trnava (Tyrnau) und Umgebung; Bad Piešťany und Umgebung; Trenčín und Umgebung; Bad Trenčianské Teplice; Topoľčany und Umgebung; Bojnice; Nitra (Neutra) und Umgebung; Schloß Topoľčianky; Arboretum Tesarské Mlyňany; Levice und Umgebung; Komár- |     |

no (Komorn) und Umgebung; Vorschläge für Rundfahrten

### **Nordwestslowakei**

346

Žilina (Sillein) und Umgebung; Sulover Felsen (Súľovské skály); Ruine Lietava; Bad Rajecké Teplice; Čičmany; Burg Strečno; Tal Vrátna dolina (Kleine Fatra) mit Terchová und Hütte Chata pod Rozsutcom; Martin und Umgebung; Bad Turčianské Teplice; Dolný Kubín und Umgebung; Schloß Orava, Oravský Podzámok und Talsperre; Oravice; Zuberec; Ružomberok (Rosenberg) und Umgebung; Bad Lubochňa und Große Fatra; Liptovská Lužná (Niedere Tatra); Bad Korytnica-Lázne; Liptovský Mikuláš und Umgebung; Demänová-Tal — Jasná mit Demänover Tropfsteinhöhlen; Palúdzka; Prosiek; Kvačany; Žiar; Okoličné; Liptovský Hrádok und Umgebung; Liptovský Ján, Východná; Tal der Schwarzen Waag; Vyšná Boca — Čertovica; Vorschläge für Rundstrecken

### **Mittelslowakei**

364

Banská Bystrica (Neusohl) und Umgebung — Donovaly, Harmanec, Kremnitzer Gebirge (Kremnické pohorie); Brezno und Umgebung; Tal Bystrá dolina — Tále — Srdiečko; Zvolen (Altsohl) und Umgebung — Bad Sliač lázne, Detva, Poľana; Kremnica (Kremnitz); Banská Štiavnica (Schemnitz) und Umgebung — See Počúvadlo und Berg Sitno, Schloß Antol, Drastvica; Rimavská Sobota und Umgebung — Bad Číž; Vorschläge für Rundstrecken

### **Hohe Tatra**

377

Podbanské; Štrbské pleso; Starý Smokovec (Alt-Schmecks); Tatranská Lomnica; Ždiar; Javorina

### **Ostslowakei**

384

Poprad; Kežmarok (Käsmark); Rotes Kloster (Červený Kláštor) — Pieniny; Bad Vyšné Ružbachy; Stará Lubovňa; Levoča (Leutschau) und Umgebung — Zipser Gebiet mit Spišský Štvrtok, Spišská Nová Ves, Dom-Kapitel, Zipser Burg; Slowakisches Paradies (Slovenský raj); Prešov (Eperjes) und Umgebung — Sabinov; Burgruine Šariš; Burgruine bei Lipovce; Bardejov (Bartfeld) und Umgebung; Bad Bardejovské kúpele; Burg Zborov; Svidník; Naturmuseum am Duklapaß (Dukelský průsmyk); Humenné; Snina; Michalovce und Umgebung — Meer-auge (Morské oko), Senné; Košice (Kaschau) und

Umgebung — Geysir in Harľany, See Izra, Tal Zá-  
dielská dolina, Kloster Jasov, Bad Štós, Touristen-  
hütte Gelnická chata pod Kojšovskou hoľou; Rožna-  
va und Umgebung — Burg Krásná Hôrka, Betliar,  
Dobschauer Eishöhle (Dobšinská ľadová jaskyňa),  
Südslowakischer Karst (Jihoslovenský kras) mit  
Höhlen Gombasecká, Barazdaláš, Domica und Eis-  
höhle Silická jaskyňa; Vorschläge für Rundstrecken

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Auswahl von Trassen durch die Tschechoslowakei für Kraftfahrer</b> | 405 |
| Transitstrecken                                                       | 405 |
| Rundstrecken                                                          | 409 |
| <b>Allgemeine Informationen</b>                                       | 413 |
| Theater in Prag                                                       | 413 |
| Theater in Brno                                                       | 413 |
| Theater in Bratislava                                                 | 414 |
| Museen in Prag                                                        | 414 |
| Museen in Brno                                                        | 414 |
| Museen in Bratislava                                                  | 415 |
| Ausstellungssäle und Galerien in Prag                                 | 415 |
| Konzertsäle in Prag                                                   | 416 |
| Konzertsäle in Brno                                                   | 416 |
| Konzertsäle in Bratislava                                             | 416 |
| Reiseinformationen                                                    | 416 |
| Verkehrswesen                                                         | 417 |
| Grenzübertrittsstellen in die Tschechoslowakei                        | 418 |
| Eisenbahnverbindungen                                                 | 419 |
| Hotels und Restaurants                                                | 420 |
| Übersicht über Lagerplätze mit Hütten                                 | 422 |
| Übersicht über Autocampingplätze                                      | 423 |
| Post, Telegraf und Telefon in Prag                                    | 427 |
| Verpflegung in Prag                                                   | 427 |
| in Brno                                                               | 428 |
| in Bratislava                                                         | 429 |
| Einkauf                                                               | 430 |
| Außenhandelsunternehmen                                               | 431 |
| Wichtige Ämter und Institutionen                                      | 432 |
| Botschaften, Gesandtschaften, Konsulate                               | 433 |
| Erklärungen zu den Karten                                             | 435 |
| <b>Register</b>                                                       | 437 |

|                 |     |
|-----------------|-----|
| <b>Bildteil</b> | 447 |
|-----------------|-----|